



Badewannenbrett
Gebrauchsanweisung

Bath Board
Operating instructions

Planche de baignoire
Mode d'emploi

Asse per vasca da bagno
Istruzioni per l'uso

Tabla para la bañera
Manual de instrucciones

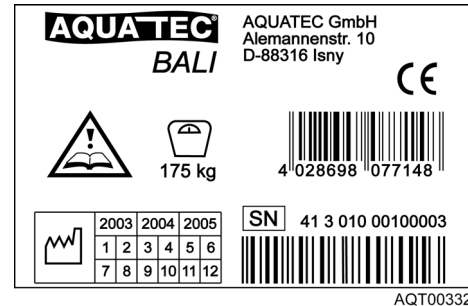
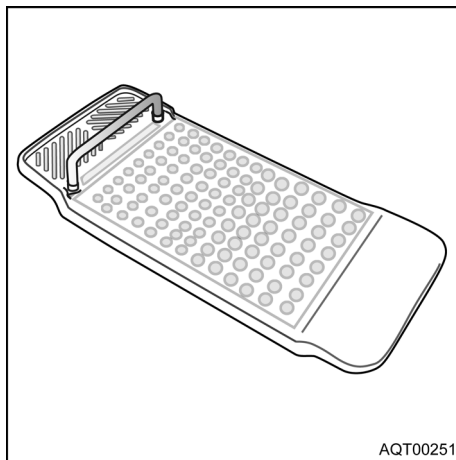
Badkuipplank
Gebruiksaanwijzing

Badkarsbräda
Bruksanvisning

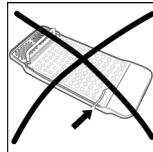
Badekarbrett
Bruksanvisning

Badekarsbræt
Betjeningsvejledning

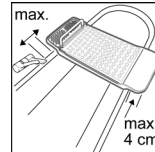
Kylpyammepenkki
Käyttöohje



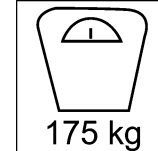
Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Indicaciones de seguridad
Veiligheidsinstructies
Säkerhetsanvisningar
Sikkerhetskendvisninger
Sikkerhedshenvisninger
Turvaohjeet



Bei Defekt nicht verwenden
Do not use if defective
Ne pas utiliser en cas de défaut
Non impiegarlo se difettoso
No utilizar en malas condiciones
Indien defect niet gebruiken
Använd inte produkten om den är trasig
Må ikke brukes når den er defekt
Må ikke anvendes, hvis den er defekt
Älä käyttää viallista tuotetta



Ausrichtung beachten
Observe the alignment
Respecter le positionnement
Prestare attenzione all'allineamento
Preste atención a la alineación
Op correcte plaatsing letten
Beakta placeringen
Vær oppmerksom på opprettingen
Vær opmærksom på placeringen
Huomatkaa kohdistus

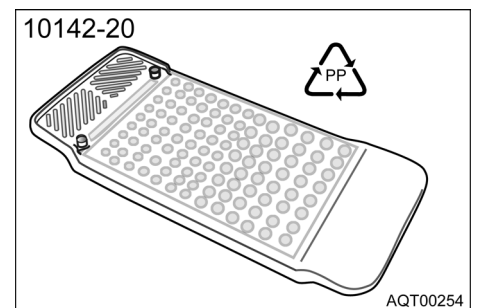
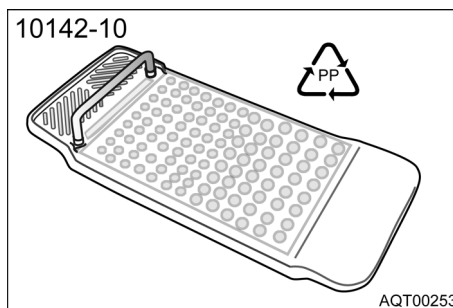


Max. Belastung
Max. load
Charge max.
Portata max.
Carga máx.
Max. belasting
Max. belastning
Maks. belastning
Maks. kuormitus

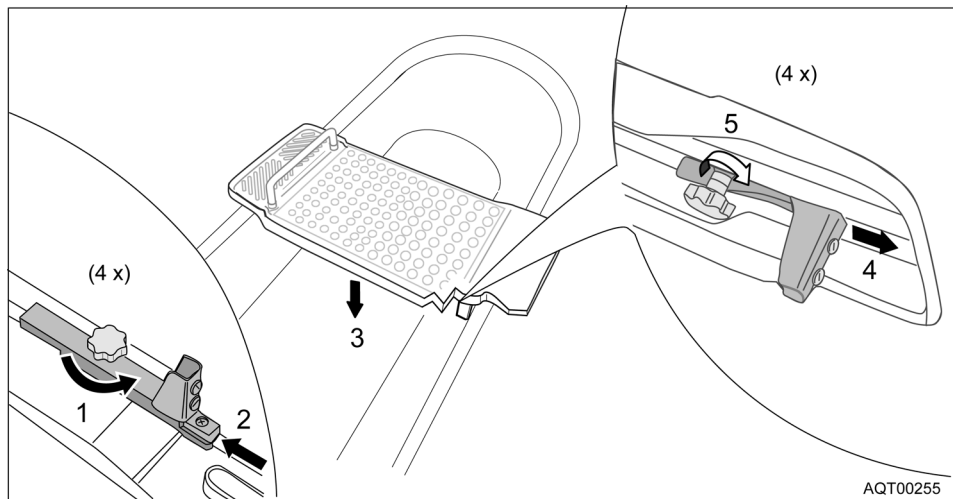


Absturzgefahr
Danger of falling
Risque de chute
Pericolo di caduta
Peligro de caída
Gevaar voor vallen
Risk att ramla
Fare for å falde
Fare for at falde ned
Putoamisvaara

Lieferumfang
Scope of delivery
Volume de livraison
Fornitura
Volumen de entrega
Omvang van de levering
Leveransomfatning
Leveringsomfang
Indeholdt i leveringen
Toimituskokonaisuus



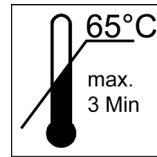
Montieren
Mounting
Montage
Montaggio
Montar
Monteren
Montering
Montering
Montering
Asennus



Reinigen
Cleaning
Nettoyage
Pulizia
Limpieza
Reinigen
Rengöra
Rengjøring
Rengøring
Puhdistaminen



Ohne Scheuermittel reinigen
Clean without scouring agent
Ne pas utiliser de produits récurrents pour le nettoyage
Non pulirlo con prodotti abrasivi
No utilizar productos abrasivos para su limpieza
Zonder schuurmiddelen reinigen
Använd inte skurmedel
Bruk ikke skuremiddel ved rengjøring
Rengør uden skuremiddel
Puhdisti ilman hankausaineita



Reinigungstemperatur max. 65 °C
Max. cleaning temperature: 65 °C
Température de nettoyage 65 °C max.
Temperatura max. durante la pulizia 65 °C
Temperatura máx. de limpieza 65 °C
Reinigungstemperatur max. 65 °C
Rengöringstemperatur max. 65 °C
Temperatur ved rengjøring maks. 65 °C
Rengøringstemperatur maks. 65 °C
Puhdistuslämpötilä maks. 65 °C

D

AQUATEC GmbH

Alemannenstraße 10
D-88316 Isny
Telefon 07562 700-0
Telefax 07562 700-66
E-Mail info@aquatec.de
Internet www.aquatec.de

CH

MOBITEC Rehab AG

Bahnhofstrasse 3
CH-5436 Würenlos
Telefon 05640 1520-0
Telefax 05640 1520-1
E-Mail office@mobitec-rehab.ch
Internet www.mobitec-rehab.ch

A

MOBITEC

Mobilitätshilfen GmbH
Herzog Odilostraße 101
A-5310 Mondsee
Telefon 06232 5535-00
Telefax 06232 5535-4
E-Mail mobitec@nextra.at

FIN

Algol Oy

Karapellontie 6
P.O. Box 13
02611 Espoo
Puhelin 09 50991
Fax 09 595 006
E-mail info@algol.fi
Internet www.algol.fi

F

Invacare® Poirier S.A.S.

Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Téléphone 0247 626466
Téléfax 0247 421224
E-mail contactfr@invacare.com
Internet www.invacare.fr

DK

NEBA AS

Baldersbuen 17, Box 220
DK-2640 Hedehusene
Telefon 046 59 01 77
Telefax 046 59 01 97
E-mail neba@neba.dk
Internet www.neba.dk

S

DOLOMITE AB

Box 55, V. Götgatan 5
S-33421 Anderstorp
Telefon 0371 588400
Telefax 0371 17090
E-Post info@dolomite.se
Hemsida www.dolomite.se

CDN

Invacare® CANADA INC.

570 Matheson Blvd. E., Unit 8
CDN Mississauga
On. L4Z 4G4
Telephone 0905 8908300
Telefax 0905 8905244
Internet www.invacare.ca

E

Invacare® S.A.

c/Areny
s/n - Poligon Industrial de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Telefono 972 493200
Telefax 972 493220
E-mail contactsp@invacare.com
Internet www.invacare.es

N

Invacare® AS

Grensesvingen 9
N-0603 Oslo
Telefon 22 57 95 00
Telefax 22 57 95 01
E-mail norway@invacare.com
Hjemmeside www.invacare.no

GB

Invacare® Ltd

South Road
Bridgend Industrial Estate
Bridgend
CF31 3PY
Telephone 01656 753200
Telefax 01656 667532
E-mail uk@invacare.com
Internet www.invacare.co.uk

USA

CLARKE HEALTH CARE PRODUCTS Inc.

1003 International Dr.
USA-Oakdale, PA 15071-9226
Telephone 0724 69 52 122
Telefax 0724 69 52 922
E-mail info@clarkehealthcare.com
Internet www.clarkehealthcare.com

I

Invacare® Mecc San

Via dei Pini, 62
I-36016 Thiene (VI)
Telefono 0445 380059
Telefax 0445 380034
E-mail italia@invacare.com
Internet www.invacare.it

NL

RvS Nederland

Bolderweg 6
NL-1332 Almere
Telefoon 036 532 04 50
Fax 036 532 13 08
E-Mail info@rvsnederland.nl
Internet www.rvsnederland.nl